

MIFA NEWS



へいせい ねん がつごう
平成29年1月号 (Jan. 2017)

はっこう こうえきざいだんほうじん めぐるくこくさいこうりゅうきょうかい
発行: 公益財団法人 目黒区国際交流協会
Meguro International Friendship Association



そば打ち体験
Soba Making Class (2016.11.19)

さいしんじょうほう
最新情報
Updated info

だい かいみふあこくさいこうりゅうふえすていばる
第12回MIFA国際交流フェスティバル
12th MIFA International Exchange Festival

第12回 MIFA 国際交流フェスティバル
The 12th MIFA International Exchange Festival

MIFA Festival

2017
2/5 (Sun.)
10:00-16:00

入場無料! Admission Free! 行ってみようー会ってみようー世界の友達



会場: めぐるパーシモンホール&めぐる区民キャンパス公園
Venue: Meguro Persimmon Hall & Meguro Kumin Campus Park
1-1-1, Yakumo, Meguro-ku; 7 min. walk from Toritsudaigaku Sta. on Tokyo Toyoko Line

プログラム
★本邦各都府県大使館/領事館
★海外各国の音楽・舞・劇
★本邦各都府県文化・芸術
★イ・ロ・コ、舞踏、演劇、キッズの舞台
★ワークショップ、相談、相談、相談
★日本舞踊のコン、スタンパリー
★本邦各都府県文化・芸術
★海外各都府県文化・芸術

主催: 公益財団法人 目黒区国際交流協会 (MIFA)
Meguro International Friendship Association
TEL: 03-3715-4671 FAX: 03-3715-4672
E-mail: info@mifa.jp URL: http://www.mifa.jp
Facebook: www.facebook.com/mifa.meguro.tokyo.jp

共催: 目黒区、エコーポルム目黒地区振興協会
協賛: 目黒区民センター(梅田ビル)目黒区民センター(目黒区民センタービル)目黒区民センター(目黒区民センタービル)目黒区民センター(目黒区民センタービル)

http://www.mifa.jp

い 行ってみよう、会ってみよう、世界の友達
あ 会ってみよう、世界
せかい ともだち
ともだち

Go Meet Friends from around the World!

日時: 2017年2月5日(日)10:00-16:00
にちじ ねん がつ にち
場所: めぐるパーシモンホール めぐる区民キャンパス公園
めぐるくやくも とうきゅうとうよこせんとりつだいがくえき
(目黒区八雲1-1-1 東急東横線都立大学駅より徒歩7分)

内容: 世界の踊り/音楽、日本文化体験、各国大使館等の料理物産、
国際交流体験等 ★入場無料

Date: February 5th, 2017 10:00-16:00
Venue: Meguro Persimmon Hall & Kumin Campus Park
(1-1-1, Yakumo; 7 min. walk from Toritsudaigaku station)
Contents: World dance/music performances, Japanese culture experiences, sale of crafts & food by embassies, international exchange events, etc. ★Admission free!

お問い合わせ Inquiry: MIFA (info@mifa.jp 03-3715-4671)

フェスティバル当日ボランティア募集
Festival Support Volunteers Wanted

当日(2/5)の運営を手伝いフェスティバルと一緒に盛り上げてくれるボランティアを募集します。
We are seeking volunteers who could help organize the festival to liven it up on Feb. 5th.

※事前ミーティングの参加が必要です。
*Join a meeting.

日時: 1月14日、1月21日、1月28日(土)10:00-12:00
Date/Time: Jan. 14th, 21st, 28th (Sat.) 10:00-12:00

場所: MIFA (東急東横線中目黒駅より徒歩7分)
Place: MIFA (7min. walk from Nakameguro Station on Tokyu Toyoko Line)

予約: 必要 要事前申込
*Application is required in advance.

メールでMIFAまでご連絡ください(info@mifa.jp)
Please email MIFA on info@mifa.jp

公益財団法人目黒区国際交流協会 Meguro International Friendship Association (MIFA)
住所: 〒153-0051 目黒区上目黒2-19-15 目黒区総合庁舎別館5F
5th floor, Meguro City Office Complex's Annex, 2-19-15, Kamimeguro, Meguro-ku, Tokyo 153-0051
TEL: 03-3715-4671 / FAX: 03-3715-4672 / Email: info@mifa.jp / URL: http://www.mifa.jp
Facebook: https://www.facebook.com/mifa.meguro.tokyo.jp

がいこくじんさんかしゃぼしゅう 外国人参加者募集!

2月5日(日)のフェスティバルでは日本文化に関するワークショップを開催します。

先着順です。ご興味のある方は予約をお願いします。

① 茶道体験 さどうたいけん

日本の茶道についての簡単な説明の後、実際にお茶とお菓子をいただきます。

第一回 11:30-12:15 第二回 12:30-13:15

第三回 13:30-14:15 第四回 14:30-15:15

各回定員: 20名(先着) 参加費: 200円

② いけ花体験 いけばなたいけん

いけ花の基本の形に挑戦していただけます。

初めての方でも気軽に体験できます。

第一回 11:30-12:00 第二回 12:00-12:30

第三回 14:00-14:30 第四回 14:30-15:00

各回定員: 5名(先着) 参加費: 1,000円

③ きもの着付け体験 きものきつきたいけん

日本の着物を着てフェスティバルで記念撮影ができます。(対象:外国人のみ)

第一回 10:45-13:00 第二回 13:45-16:00

各回定員: 20名(先着) 参加費: 1,000円

予約 MIFAへ (info@mifa.jp) 名前、国籍、電話番号、参加するイベント、希望時間、性別*、年代層*、身長*お知らせください。(※は着付けのみ)

ミニ日本語会話サロン みに・にほんごかいわさろん

外国人ボランティア募集!

活動内容: フェスティバル当日に1~2時間ぐらい日本語で来場者とお話を楽しみます。

応募: メールで名前、国籍、電話番号、活動できる時間帯をお知らせください。

Non-Japanese participants Wanted!

We're offering an opportunity for you to experience Japanese culture through a variety of workshops at the festival on Feb. 5th. First-come, first served.

① Tea Ceremony

Learn Tea Ceremony while enjoying tea and sweets.

1st session 11:30-12:15 2nd session 12:30-13:15

3rd session 13:30-14:15 4th session 14:30-15:15

Capacity: 20 each (FCFS) Fee: 200yen

② Ikebana- Japanese flower arrangement

Learn basic patterns of Ikebana. Beginners are most welcome.

1st session 11:30-12:00 2nd session 12:00-12:30

3rd session 14:00-14:30 4th session 14:30-15:00

Capacity: 5 each (FCFS) Fee: 1,000yen

③ Try on Kimono

Take photos of yourself wearing gorgeous kimono at the festival.

1st session 10:45-13:00 2nd session 13:45-16:00

Capacity: 20 each (FCFS) Fee: 1,000yen

Apply to MIFA (info@mifa.jp) with your name, nationality, phone number, event name, preferred time, gender*, age group*, and height*. (* is applicable only to those who wants to try on kimono.)

Mini-Japanese Conversation Salon

Non-Japanese Volunteers Wanted!

Activity: Enjoy a talk in Japanese with visitors for 1-2 hours at the MIFA festival.

Apply: Inform MIFA of your name, nationality, phone number, and preferred time zone.



消防演習のご案内 (文化財防火デー)

Fire Drill on Cultural Property Fire Prevention Day

日時: 2017年1月30日(月) 14:00-15:00

場所: 祐天寺 (目黒区中目黒5-24-53)

内容: 消防隊による一斉放水や起震車による地震体験等

言語: 日本語、英語

参加無料、事前予約不要

主催: 目黒消防署 (03-3710-0119)

Time: Jan. 30th (Mon.) 14:00-15:00

Place: Yuten-ji (Nakameguro 5-24-53)

Content: Watch a fire brigade spraying water and experience a tremor on an earthquake generating car. etc.

Language: Japanese and English

Admission free. Reservation not required.

Organizer: Meguro Fire Station (03-3710-0119)

登録団体インフォメーションコーナー Information from group members of MIFA
 お問い合わせは各々の団体にお願いします Please contact each group for your inquiries.

目黒国際俳句の集い 英語俳句句会

一句ご持参ください

日時: 2017年1月7日(土) 13:30-17:00

場所: 目黒区民センター社会教育館
 第三研修室

参加費: 1,000円 (学生は無料) 定員: 25人

申込: 担当者 小金井康臣 yix04102@nifty.com

(1月6日(金)まで)

Meguro International Haiku Circle

English Haiku Workshop

Enjoy Haiku in English with us!

Date/Time: Jan. 7 (Sat.) 13:30-17:00

Place: Meguro Citizens center, Community Education Center Room No.3

Fee: 1,000 yen for adults, Free for students

Capacity: 25

Apply to Yasuomi Koganei, Mr. yix04102@nifty.com
 by Jan. 6 (Fri.).

ウェルカムサロン

MIFA国際交流スペースで様々なイベントを

行っています。お気軽にご参加ください。

活動日(詳細下記): 毎週金曜日 場所: MIFA

申込: Tel/Fax: 3725-8470 (白坂)

E-mail: quienes_0615@u05.itscom.net (横山)

1月13日(金)

10:00-12:00 ニットカフェ ¥500

13:30-15:00 初級英会話 ¥1,000

1月20日(金)

10:00-12:00 墨絵 ¥700

13:30-16:00 ニットカフェ ¥500

1月27日(金)

10:30-12:00 日本について英語で話そう ¥500

13:30-15:00 初級英会話 ¥1,000

Welcome Salon

A variety of international exchange events organized by Welcome Salon on every Friday at MIFA. Anyone is welcome. Please join us.

Date: Every Friday

Place: MIFA

Apply: Tel/Fax: 3725-8470 (Ms. Shirasaka)

E-mail: quienes_0615@u05.itscom.net (Ms. Yokoyama)
 Jan. 13 (Fri.)

10:00-12:00 Knit cafe 500 yen

13:30-15:00 English Class for beginners 1,000 yen

Jan. 20 (Fri.)

10:00-12:00 Sumie:Black-and white painting 700 yen

13:30-16:00 Knit cafe 500 yen

Jan. 27 (Fri.)

10:30-12:00 Let's Talk about Japan in English 500 yen

13:30-15:00 English Class for beginners 1,000 yen

NEW!!

国歌の輪プロジェクト

KOKKA-NO-WA Project

国歌を通じた国際交流活動をしています。歌詞やメロディに込められた、その国の想いを知っていただくためイベントを開催。"国歌をコミュニケーションツールに"を提唱しています!

ワールドフードラリー ~エチオピア編~

エチオピア式の"コーヒーセレモニー"で皆さまをおもてなしします。大使館で、料理やダンス鑑賞をご堪能いただきながら、外交官の方々ともお話しいただけます。最後は参加者全員でエチオピア国歌を歌います。(要予約)



日時: 2017年1月28日(土) 11:00-14:00 (10:40開場)

場所: 駐日エチオピア連邦民主共和国大使館 (港区高輪3-4-1)

参加費: 5,000円

申込・問合せ: 090-5818-0471 / info@kokkanowa.net / http://www.kokkanowa.net/?p=1929

後援: 駐日エチオピア連邦民主共和国大使館

MIFAの行事/Event Calendar

MIFA よいご挨拶

Greetings from MIFA

今年も MIFA NEWS をご覧いただきありがとうございます。来年が皆様にとって良い年でありますように。
 Thank you for subscribing MIFA NEWS. We wish everyone good luck for the coming year.

2016年12月29日 - 2017年1月3日 MIFAはお休みです。

MIFA will be closed due to winter holiday from Dec. 29th, 2016 to Jan. 3rd, 2017.



| つき月 | ひ日 | ようび曜日 | じかん時間 | かつどう活動 |
|--------------|------|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| がつ1月 Jan. | 11 | Wed. | 10:00-11:20 | ① にほんごかいわさろん Japanese |
| | | | 13:10-14:30 | |
| | | | 15:00-16:20 | |
| | 12 | Thu. | 19:00-20:15 | ① にほんごかいわさろん Japanese |
| | 14 | Sat. | 10:00-12:00 | ⑥ フェスティバル ミーティング Festival Meeting |
| | 17 | Tue. | 10:30-12:00 | ② いけばな Ikebana |
| | 18 | Wed. | 10:00-11:20 | ① にほんごかいわさろん Japanese |
| | | | 13:10-14:30 | |
| | | | 15:00-16:20 | |
| | 19 | Thu. | 10:00-12:00 | ③ さだとう Tea Ceremony |
| 19:00-20:15 | | | ① にほんごかいわさろん Japanese | |
| 19:00-20:15 | | | ⑤ いごたいけん GO 囲碁体験 | |
| 21 | Sat. | 10:00-12:00 | ⑥ フェスティバル ミーティング Festival Meeting | |
| 25 | Wed. | 10:00-11:20 | ① にほんごかいわさろん Japanese | |
| | | 13:10-14:30 | | |
| | | 15:00-16:20 | | |
| 26 | Thu. | 19:00-20:15 | ① にほんごかいわさろん Japanese | |
| 28 | Sat. | 10:00-12:00 | ⑥ フェスティバル ミーティング Festival Meeting | |

① 日本語会話サロン Japanese Conversation Salon

日本人ボランティアとお話をしながら日本語会話能力の向上を目指します。

Japanese Conversation Salon is intended for non-Japanese learners to improve their speaking skills through talking with a Japanese partner.

◆場所(Place): MIFA

◆日時(Date/Time): *水(Wed.) 10:00-11:20/

13:10-14:30 / 木(Thurs.) 19:00-20:15

② いけばな Ikebana

★前日の正午までに名前/国籍/電話番号をお知らせ下さい。前日正午以降のキャンセル代は¥1000です。

Inform MIFA of your name, nationality, and phone number by noon on a day prior to your arrival. 1000 yen will be incurred upon you in case of cancellation after that.

◆場所(Place): MIFA

◆参加費(Fee): MIFA member ¥1,100 / Visitor ¥1,500

③ 茶道体験 Tea Ceremony

場所 (Place): 目黒区総合庁舎本館1F はぎの間

(Haginoma, Main Bldg., Meguro City Office Complex)

参加費(Fee): MIFA member ¥600 / Visitor ¥1,000

※白いソックスとハンカチをご持参下さい。Bring a pair of white socks and a handkerchief.

★前日までに名前、国籍、電話番号をお知らせ下さい。前日の正午以降のキャンセル代は¥500です。

Inform MIFA of your name, nationality, and phone number by noon on a day prior to your arrival. Fee of 500 yen will be incurred upon you in case of cancellation after that.

④ 留学生交流 International Students exchange

4月～12月までの活動です。

This Activity takes place during Apr. - Dec.

⑤ 囲碁体験 Game of GO

◆場所(Place): MIFA

◆参加費(Fee): MIFA member ¥100 / Visitor ¥200

⑥ MIFA国際交流フェスティバル MIFA Festival

⑦ 土曜トークカフェ Saturday TalkCafe

英語トークを通じて外国人に情報提供をします。

■2016年度MIFA会員募集中!

2016年11月30日現在

総会員数 579名 (日本人:288名、外国人:291名)

参加費の会員割引や希望者には MIFA Direct Mail の配信サービスがあります。

■Welcome to MIFA as member for FY 2016!

Concession fee for MIFA programs will be applied to a MIFA member and MIFA Direct Mail will be delivered to those who so request. (valid until Mar 31st 2017).